FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME DU CA

SCHEDULE No. 1. TABLEAU

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: New Brunswick — District No. 27 Gloucester — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 5 — in / dans Parish of Bathurst (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: F. Edward Corbet — Enumerator. / Recenseur.

Page 10

Numbered in the order of visitation: Dwelling House (Numéro de l'ordre de visite: Maison)	Family (Famille)	Residence and Personal Description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person in family, household or institution (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution)	Place of habitation (Give township or parish, city, town or village. Enter N. or S. of railway station if in township or parish. Street and number if in city, town or village. Or other description.) (Lieu de domicile (Donner canton ou paroisse, cité, ville ou village. Mettre un numéro et le nom de la rue si dans une ville, une cité ou un village. Mettre N. ou S. de la station du chemin de fer si dans un canton ou une paroisse. Ou autres détails.)	Sex (Sexe)	Relationship to head of family or household (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage)	Single, married, widowed, or divorced (Célibataire, marié, veuf ou divorcé)	Month of birth (Mois de naissance)	Year of birth (Année de naissance)	Age at last birthday (Age au dernier anniversaire)	Citizenship, Nationality and Religion / Citoyenneté, nationalité et religion: Country or place of birth (If in Canada, specify province or territory.) (Pays ou lieu de naissance (Si au Canada, nommer la province ou le territoire.)	Year of immigration (If born abroad.) (Année d'immigration (Si né à l'étranger.))	Year of naturalization (If a British subject.) (Année de naturalisation (Si sujet britannique.))	Racial or tribal origin (Origine raciale ou tribale)	Nationality (Nationalité)	Religion (Religion)	Profession, Occupation, Trade or Means of Living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence: Chief occupation or trade (Emploi principal ou métier)	Employment other than at chief occupation or trade, if any (Emploi supplémentaire autre que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a)	Employer (Patron)	Employee (Employé)	Working on own account (Travaillant à son compte)	Wage-earners / Employés: State whether persons in employ of others, on "piece" work, or working for themselves (Indicate "piece" work by "P", etc.) (Mentionner si les personnes sont employées à la pièce, ou travaillent pour elles-mêmes (Indiquer "à la pièce" par "P", etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade (Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier)	Wages received in 1910 at chief occupation or trade (Salaires reçus en 1910 à l'emploi principal ou au métier)	Hours of working time per week, chief occupation (Heures de travail par semaine, emploi principal)	Hours of working time per week, other occupation (Heures de travail par semaine, autre emploi)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade (Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier)	Total earnings in 1910 from other trade, occupation or employment (Gains totaux en 1910 provenant de tout autre métier, emploi ou occupation)	Date of commencement present employer (Date du commencement chez le patron actuel)	Insurance held at date / Assurance en vigueur à date: Upon life (Sur la vie)	Against accident or sickness (Contre accidents ou maladies)	Out of insurance company (Compagnie inconnue)	Education and Language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910 (Mois de scolarité en 1910)	Can read (Sait lire)	Can write (Sait écrire)	Language commonly spoken (Langue communément parlée)	Can the person speak English? (Peut-on se servir de la langue anglaise?)	Blind (Aveugle)	Deaf and dumb (Sourd-muet)	Average (Moyenne)	Insane or idiot (Aliéné ou idiot)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39				
69	80	Bennett George	Bathurst	M	Head	M	aug	1850	60	Bathurst N.B.			French	Canadian	R. Cath	Farmer	Labourer		Yes		Saw Mill				60		216					–	no	no	F. E.							
2		" Jane	"	F	Wife	M	Apr.	1861	50	N.B.			French	Canadian	R. Cath	none																–	no	no	F. E.							
3		" Frederick	"	M	Son	S	Dec	1890	20	N.B.			French	Canadian	R. Cath	none																–	no	no	F. E.							
4		" Ellen	"	F	Daughter	S	May	1894	17	N.B.			French	Canadian	R. Cath	none																–	no	no	F. E.							
5		" James	"	M	Son	S	Jany	1898	13	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	no	no	F. E.							
6		" Silas	"	M	Son	S	Oct	1900	10	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	no	no	F. E.							
7		" Clarissa	"	F	Daughter	S	June	1904	6	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	–	no	no	F. E.							
8	81	Roy Frederick	"	M	Head	M	Nov	1890	21	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Labourer	Lumberman	no	Yes	no	Sawmill	30	22	60	192	132						–	no	no	F. E.							
9		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Dec.	1890	20	N.B.			French	Canadian	R. Cath	none			Yes													–	Yes	no	F. E.							
10	82	Bennett Bruno	"	M	Head	M	Apr.	1846	65	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Farmer	O-O-OO	no	no	yes												–	no	no	F. E.							
11		" Margaret	"	F	Wife	M	Apr.	1851	60	N.B.			French	Canadian	R. Cath	none																–	no	no	F. E.							
12		Patron Letitia	"	F	Grandaughter	S	May	1902	9	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	Yes	Yes	F. E.							
13	83	Legassey Joseph A.	"	M	Head	M	Oct	1871	19	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Stable Boy	Lumberman	no	Yes	no	Sawmill	30	22	60	60	132	192					–	Yes	Yes	F. E.							
14		" Alphonsea	"	F	Wife	M	Jany	1895	16	N.B.			French	Canadian	R. Cath	none																–	no	no	F.							
15		Legassey Philomene	"	F	Mother	W	May	1831	60	N.B.			French	Canadian	Roman Cath	none																–	no	no	F.							
16	84	Poirier Louis D.	"	M	Head	M	Feby	1889	22	N.B.			French	Canadian	Roman Cath	Stable Boy	Lumberman	no	Yes	no	Sawmill	30	22	60	60	132	192					–	Yes	Yes	F. E.							
17		" Philomene	"	F	Wife	M	Feby	1888	23	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	–	No	No	F. E.							
18		" Adelard	"	M	Son	S	April	1908	8	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	–	no	no	F.							
19		" Justine	"	F	Daughter	S	Mar.	1910	1	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	–										
20		Acker Antoine	"	M	Boarder	S	April	1892	19	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Stable Boy	Lumberman	no	Yes	no	Sawmill	30	22	60	60	132	192					–	Yes	Yes	F. E.							
21	85	Bennett Henry	"	M	Head	M	Oct	1884	26	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Stable Boy	Lumberman	no	Yes	no	Sawmill	30	22	60	60	132	192					–	no	no	F.							
22		" Mary	"	F	Wife	M	May	1895	16	N.B.			French	Canadian	R. Cath	none																–	no	no	F.							
23		" Elizabeth	"	F	Daughter	S	Dec	1909	1	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	–										
24	86	Coutier Louis Sr	"	M	Head	M	Jan	1851	60	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Stable Boy	Lumberman	no	Yes	no	Sawmill	30	22	60	60	132	192					–	no	no	F. E.							
25		" Mary	"	F	Wife	M	Feby	1856	55	N.B.			French	Canadian	R. Cath	none																–	no	no	F. E.							
26		" Mary	"	F	Daughter	S	Mar.	1887	30	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	Yes	Yes	F. E.							
27		" Therese	"	F	Daughter	S	Mar.	1893	18	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	Yes	Yes	F. E.							
28		" Melvina	"	F	Daughter	S	April	1895	16	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	Yes	Yes	F. E.							
29		" Ida	"	F	Daughter	S	March	1898	13	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	Yes	Yes	F. E.							
30		" Adrie	"	F	Daughter	S	April	1901	10	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	Yes	Yes	F. E.							
31		" Joseph	"	M	Son	S	Feby	1892	19	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Stable Boy	Lumberman	no	Yes	no	Sawmill	30	22	60	60	132	192					–	Yes	Yes	F. E.							
32	87	Bennett George Jr	"	M	Head	M	May	1871	40	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Stable Boy	Lumberman	no	Yes	no	Sawmill	30	22	60	60	132	192					–	no	no	F. E.							
33		" Mary	"	F	Wife	M	Mar	1879	32	N.B.			French	Canadian	R. Cath	none																–	Yes	Yes	F. E.							
34		" Florence	"	F	Daughter	S	Oct	1898	12	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	Yes	Yes	F. E.							
35		" Grace	"	F	Daughter	S	Oct	1900	10	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	Yes	Yes	F. E.							
36		" Noeline	"	F	Daughter	S	June	1902	8	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	Yes	Yes	F. E.							
37		" Edward	"	M	Son	S	Oct	1904	6	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	–	No	No	F. E.							
38		" Harry	"	M	Son	S	June	1905	5	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	–	No	No	F. E.							
39		" Marie	"	F	Daughter	S	Oct	1909	3	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	–	No	No	F. E.							
40		" Georgiana	"	F	Daughter	S	Mar	1910	1	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	–	No	No								
41	88	Coutier William	"	M	Head	M	June	1858	52	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Farmer	Lumberman	no	Yes	no	Sawmill	30	22	60	60	132	192					–	No	No	F. E.							
42		" Mary	"	F	Wife	M	Dec	1860	50	N.B.			French	Canadian	R. Cath	none																–	No	No	F. E.							
43		" Francis	"	F	Daughter	S	Jany	1890	21	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	–	Yes	Yes	F. E.							
44		" Lucy	"	F	Daughter	S	Aug	1894	16	N.B.			French	Canadian	R. Cath	none																–	Yes	Yes	F. E.							
45		" Berta	"	F	Daughter	S	Mar	1897	14	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	Yes	Yes	F. E.							
46		" Henry	"	M	Son	S	July	1898	12	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	Yes	Yes	F. E.							
47		" Esther	"	F	Daughter	S	Mar	1901	10	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	Yes	Yes	F. E.							
48		" Regis	"	M	Son	S	July	1903	8	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	9	Yes	Yes	F. E.							
49		" Ruby	"	F	Son	S	July	1905	6	N.B.			French	Canadian	R. Cath																	–	No	No	F. E.							
50	*	Coutier David	"	M	Head	M	Dec	1888	22	N.B.			French	Canadian	R. Cath	Stable Boy	Lumberman	no	Yes	no	Sawmill	30	22	60	60	132	192					–	No	No	F.							